

inferno, canto, mezzo,

vita, era, dir, forte, pensiero,

paura, morte, punto, fui, pie, valle,

cor, vidi, spalle, mena,

fu, pietà, riva, l'acqua, volse,

passo, persona, corpo, passo, volto, cammino, volte, sol, fiera,

tempo, dolce, vista, pareo, l'aere, genti,

fece, loco, occhi, fosse, poeta, venne, monte, parlar, fronte, grande, fatto,

maestro,

vedi, convien, rispuose, vide,

natura, pria, terra, onde, vedrai,

color, foco, anima, citta, dio, porta, sono, guerra,

mente, guarda, ciel, padre, fedo, Costa, l'anima, veder,

primo, voce, famo, mondo, cielo,

disio, dimmi, venir, fare, fiamma,

piano, mar, far, parole, poscia, va,

duca, dissi,

gente, vidio, mano, ch'avea, testa,

modo, esser, sangue, piedi, passo, infino,

verso, aveo, denti, insieme, appressò, mal,

vanno, vento, forza, l'occhio, fossi, viso, fondo, comincio, secondo, senta, cerchio, buon, sappi, credo, prese, eran, stato,

parte, segno, vien, nome, fanno, venimmo, dolor,

codu, l'ali, pena, torre, mille, grido, bocca, avante, colpa, ripa, sinistra, capo, fortuna, diss'io, petto, fumno, volta, parve,

dicendo, collu, braccia, faccia, membra, destra, giacca, vivo, credo, ebbe, rispostu, facea, fossu, siete, lingua, scoglio, bolgia, ponte,

# Popular Dante: Syntax TAGging\*

di Michela Pelusio

*Popular Dante: Syntax TAGging* visualizza la spina dorsale di una delle più grandi opere della letteratura universale, conosciuta e studiata in tutto il mondo. Il primo libro poema stampato in lingua italiana: La Divina Commedia di Dante Alighieri.

Nell'opera *Popular Dante: Syntax TAGging* viene applicata la forma dell'algoritmo dei Web 2.0 Tag Cloud, per visualizzare la sintassi dell'antico testo di Dante. Una sorta di archeologia del libro in sé, in un'epoca dove tutte le informazioni vengono digitalizzate e archiviate nel mondo virtuale della conoscenza. L'algoritmo individua le parole più usate nel testo e le rappresenta in grandezza proporzionale alla loro frequenza.

Oggi, i tag cloud sono usati per navigare siti. I tag cloud sono una caratteristica importante del Web 2.0 - l'avanguardia di internet. Le nuvole di tag si diffondono velocemente nella biblioteca di oggi, internet. Quando guardiamo una nuvola di tag, vediamo un'impronta dei dati che si possono raggiungere attraverso i tag.

Tre nuvole di tag vengono generate in un unico trittico delle tre Cantiche: Inferno, Purgatorio, e Paradiso. Le nuvole danno un messaggio molto semplice e formale della Divina Commedia, chiunque conosca Dante può capire in un'occhiata di cosa si tratta. Insieme alla video-proiezione collegata ad internet con un computer, il visitatore può giocare con le diverse possibilità dell'interfaccia, disponibile alla pagina (<http://MaaKali.org/TaggingDante/>).

Il testo della Divina Commedia proviene dall'archivio Gutenberg. Gutenberg, fondato nel 1971, è la più vecchia biblioteca digitale (<http://Gutenberg.org>). Il Canto 1 Inferno contiene 32399 parole, il Purgatorio 32416 e il Paradiso 31807. L'interfaccia formula combinazioni di parole composte: in ordine di frequenza, in ordine alfabetico e di apparizione. Più è bassa la frequenza scelta, più tag vengono generati, e viceversa. Parole con poco valore semantico vengono scaricate dal testo. Ad esempio articoli, preposizioni, pronomi personali e aggettivi possessivi. L'algoritmo visualizza le parole con le frequenze maggiori, in ordine di apparizione nel testo originale.

L'immagine in fondo a destra riproduce l'interfaccia disegnata per permettere a chiunque di esplorare diverse soluzioni del testo cambiando i parametri indicati nei tasti link. Questa ricerca si potrebbe applicare in futuro su testi nuovi per confrontare le strutture e la sintassi dei diversi pensieri.

*\*) Questa ricerca rientra nei progetti per il KobookArchive, archivio multimediale del libro d'artista di Anna Guillot a Catania.*

fu era occhi  
mondo esser  
luce onde dio  
lume mente vidi  
canto ciel amor sol  
paradiso beatrice  
donna parte veder  
grazia terra natura vista  
dolce cristo cielo pria bene  
viso amore avea vita disse  
fosse fatto virtu vero poscia  
santo fece vedi sono voce disio  
segno foco padre far raggio tempo  
fede voglia santa comincio stella  
parole letizia punto gente vede eterno  
bella divina loco convien affetto sole aspetto  
parlar regno hai atto dico modo mortali occhio  
puote fanno vien cerchio figlio fiamma mal viva  
acqua sarebbe vedere move venne eterna  
ombra fui piacer virtute ali quant buon  
dunque forte grado infino corpo riso mortal  
hanno veggio appresso principio fine pace giro  
arte quest dice anima luci insieme gloria chiaro  
sommel caldo nota pensier nome piedi spera cagion  
eran credo forma umana madre maria corte aver dir genti  
essere giustizia vedrai volte detto credi voler rota parve sola  
intra cor pietro vide chiesa rispuose cantando anni fatta  
subito degno pare volto va pensa spirito arco beato intelletto  
cura moto porta lumi terzo cotai nube salute ultima vuol face  
parti color tratto ordine monte verace sangue accende carne  
fue udi spiro morte croce anime spira

MaaKali.org / TaggingDante

Cantica  
 inferno  
 paradiso  
 purgatorio  
 tutto

options for the tag cloud...

words to discard...

minimum frequency...  
10

sort by...  
 first occurrence  
 frequency  
 alphabet

style...  
 color  
 black  
 blue

maximum font height (pixels)...  
50

width (pixels)...  
500

additional output...  
 show frequency numbers...  
 show word count...  
 show frequency of discarded words...  
 show full text...

Generate Tags...